



## Helmut Menzel

Seine Vasen und Schalen betrachtet Helmut Menzel als Dekorträger. Für ihre geometrischen Grundformen sind ihm formal einfache Lösungen wichtig, wobei manchmal auch Stufen und „Säcke“ entstehen. „Die Malerei hebt die Form auf, verwischt die Konturen, bringt Bewegung und Dynamik in die Form“, erklärt der Keramiker. Gleichzeitig entsteht ein Tiefenraum bis hin zu Landschaften und zum Sternenhimmel.

Helmut Menzel regards his vases and bowls as bearers of decoration. Simple formal solutions are important to him for the basic geometric forms of the pieces, which sometimes resemble stairs or „sacks.“ „Painting abolishes the form, blurs the contours, brings movement and dynamism into the form,“ the ceramist explains. At the same time, a deep space is created that may conjure landscapes or the starry sky.

Kaskelstraße 33, 10317 Berlin, DE  
htmzl@gmx.de

Schalen *Papier*, 2018. Porzellan, Dekor durch Papierabklebung, Engobe. H 5–7 cm, Ø 20–30 cm / Bowls, porcelain, decor by paper masking, engobe.



## Rainer Milewski

Seine Arbeit sieht Rainer Milewski als „die riskante Auseinandersetzung mit Material, Form, handwerklicher Umsetzung und Tragbarkeit.“ Zeitgenössisches Kunsthandwerk müsse nicht schön sein, sagt der Schmuckkünstler, es müsse vielmehr interessant, spannend und riskant sein – und es müsse Kraft haben.

Rainer Milewski understands his work as „the hazardous grappling with material, form, craftsmanly realization and wearability.“ Contemporary craftsmanship needn't be beautiful, this jewelry artist says, but it must be interesting, exciting and risky – and it must have strength.

Zähringerallee 35, 75177 Pforzheim, DE

Fingerring, 2019. Edelstahl, Bronze, Perlen / Finger ring, stainless steel, bronze, pearls Photo Petra Jaschke.